

Edited by Rita Besznyák, Csilla Szabó, Márta Fischer

Fit-For-Market Translator and Interpreter Training in a Digital Age

SERIES IN LANGUAGE AND LINGUISTICS

The book "Fit-For-Market Translator and Interpreter Training in a Digital Age" gives a very good future-oriented outlook on the translation market. The wide range of contributions reflects the multi-faceted configuration of the profession. Thanks to the practice-oriented approach, the book will become an indispensable guide for all translation didacticians.

Dr. Alexandra Krause
University of Vienna, Austria

About the editor

Rita Besznyák holds an MA in English and German Studies (ELTE, Budapest), DU in Translation and DESS in Conference Interpreting (Marc Bloch University of Strasbourg) and participates in the Eötvös Lóránd University's PhD program in Translation Studies. She has been teaching specialized translation and interpreting at the Centre for Interpreter and Translator Training (CITT) at the Budapest University of Technology and Economics (BME) for fifteen years. Her research focuses on methodological aspects of teaching interpreting and specialized translation.

Csilla Szabó holds a BA in Teaching English as a Foreign Language (TEFL); an MA and a PhD in Applied Linguistics. She has also obtained qualifications as a translator and a conference interpreter and, besides working as a freelance in both fields, she has also been active as a trainer. She currently works as the head of Centre for Interpreter and Translator Training (CITT) at BME, Budapest where she has been involved in the professional work of elaborating materials for eTransFair, an Erasmus+ project focusing on the modernisation of the training of specialised translators. Her research areas include translation and interpreting pedagogy with a special focus on note-taking.

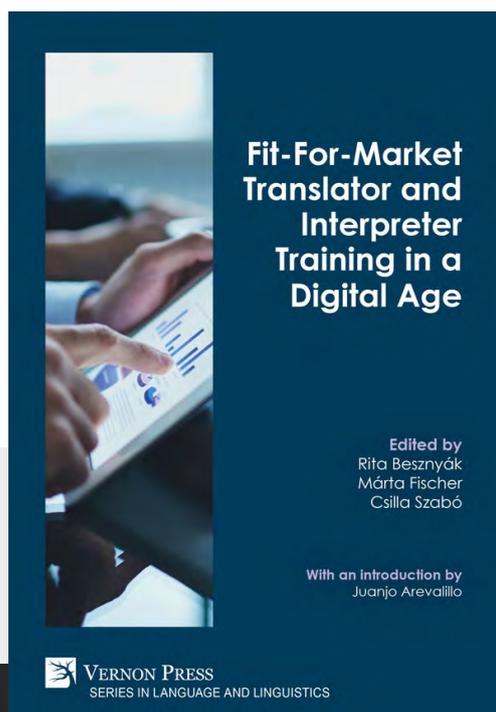
Márta Fischer holds an MSc in Economics, an MA in European Studies and a PhD in Translation Studies. She has also obtained qualifications in legal studies

and terminology (ECQA).

She currently works as director of the Centre for Modern Languages at BME, Budapest where she initiated the launch of eTransFair, an Erasmus+ project focusing on specialised translators and university–market cooperation. Her research focuses on translation-oriented terminology with special regard to the EU context.

Summary

Training institutions offering specialized translation and interpreting programs need to keep up with the rapid development of digitalization and the increasingly sophisticated requirements of the language industry. This book addresses digital trends and employability in the market from the aspect of training: how have the latest digital trends shaped the language industry, and what competencies will translators, interpreters and T/I trainers need so as to meet current market requirements? Four major subjects of high relevance are discussed in 12 chapters: (1) collaborative partnership in the field of fit-for-market practices with a focus on e-learning materials; (2) competence development in translator and interpreter training; (3) the implications of neural machine translation and the increasing significance of post-editing practices, as well as (4) the role of new technologies and new methods in the work and training of interpreters and translators. With an introduction written by Juanjo Arevalillo, managing director of Hermes Traducciones and former vice-president of the European Union of Associations of Translation Companies, the book creates a fresh momentum for researchers, academics, professionals and trainees to be engaged in a constructive dialogue.



May 2020 | Hardback 236x160mm | 245 Pages | ISBN: 978-1-62273-862-5

SUBJECTS Language, Technology, Cultural Studies

VIEW/ORDER ONLINE AT vernonpress.com/book/924

VERNON PRESS
SERIES IN LANGUAGE AND LINGUISTICS

12% DISCOUNT ONLINE
USE CODE AT CHECKOUT

FLYPR12



VERNON PRESS
www.vernonpress.com

\$ 60

€ 51

£ 45